

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 78 (1960)
Heft: 185

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 185

Bern, Mittwoch 10. August 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, mercredi 10 août 1960

N° 185

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21880
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionslerif: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Redaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21880
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 cl. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 cl. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 cl. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 181569-181592.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kolumbien: Aussenhandelsvorschriften. — Colombie: Prescriptions du commerce extérieur.
Postverkehr mit der Republik Kongo (ehemals Belgisch-Kongo). — Service postal avec la République du Congo (ancien Congo belge). — Servizio postale con la Repubblica del Congo (già Congo belga).
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1242¹)

Gemeinschuldner: Biel Max, geb. 1928, von Ermatingen (Thurgau), Radiomonteur, Anwandstrasse 34, Zürich 4. Inhaber der Einzelfirma Max Biel, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Reparaturen, Neugasse 75, Zürich 5.

Datum der Konkursoröffnung: 12. Mai 1960.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 12. August 1960.

Kt. Bern Konkursamt Konolfingen, Schlosswil (1322)

Gemeinschuldner: Bohren-Thoma Ernst, wohnhaft im Langenloh zu Rüfenacht, Gemeinde Worb, Inhaber der im Handelsregister von Bern eingetragenen Einzelfirma Conta E. Bohren, Treuhand- und Organisationsbüro, Effingerstrasse 14, Bern.

Datum der Konkursoröffnung: 2. Juli 1960.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 22. August 1960, 14.15 Uhr, im Hotel «Wächter», Neuengasse 44, in Bern, I. Stock.

Eingabefrist: 13. September 1960.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1310²)

Gemeinschuldner: Kägi Walter, Hilfsarbeiter, geb. 12. September 1910, von Hinwil (Zürich), wohnhaft Kyburgstrasse 28, Zürich 10/37.

Datum der Konkursoröffnung: 22. Juli 1960.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 30. August 1960.

Kt. Graubünden Konkursamt Ilanz (1323)

Gemeinschuldner: Stadler-Oswald Karl, Beschläge, Ilanz.

Datum der Konkursoröffnung: 28. Juli 1960.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. August 1960, 14 Uhr, im Hotel Oberalp, Ilanz.

Eingabefrist: bis 10. September 1960.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Oron, Oron-la-Ville (1311)

Faillie: succession répudiée de Gilliéron Fernand, né en 1915, charpentier, à Servion.

Date du prononcé: 20 juillet 1960.

Propriétaire d'immeubles rière la commune de Servion.

Laillite sommaire, article 231 LP.

Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 30 août 1960.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Ct. de Berne Office des faillites, Delémont (1320)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Frauchiger Alexandre, représentant à Vicques, par ordonnance rendue le 6 juillet 1960 par le président du Tribunal de Delémont a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 5 août 1960 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 août 1960 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de 200 fr. (sous réserve d'une avance ultérieure), la faillite sera clôturée.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1314)

Faillie: Privat Maurice (associé dans la société en nom collectif M. & R. Privat, transports, déménagements), Barre 16, à Lausanne.

Date du prononcé: 27 juillet 1960.

Délai pour avancer les frais par 500 fr.: 20 août 1960.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1321)

Clôture de faillite

(mise au point)

La clôture de faillite publiée le 3 août 1960 se rapportait au

Garage de Chauderon SA,

société déclarée en faillite le 19 juillet 1956, du temps de l'administration de M. Georges Courvoisier.

Cette faillite ne concerne en rien M. André Calame, propriétaire actuel du garage de Chauderon.

Ct. de Vaud Office des faillites, Moudon (1312)

Débitur: Durussel Armand, Moudon.

Date du prononcé: 3 août 1960.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (1315)

Im Konkursverfahren über die Firma La Promenade SA., Bern, wird im Auftrage des Konkursamtes Bern folgende Liegenschaft öffentlich versteigert: Mittwoch, 14. September 1960, 15 Uhr, im Hotel «Löwen», in Interlaken:

Ein Stück Bauland an der Rosenstrasse in Interlaken, laut Grundbuchblatt Nr. 340, im Halte von 3,68 Aren.

amtlicher Wert

Fr. 4 420.—

konkursamtliche Schätzung

Fr. 20 000.—

Der Zuschlag erfolgt zum Höchstangebot, ohne Gewähr und ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 1. September 1960 an im Büro des Konkursamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Interlaken, 5. August 1960.

Konkursamt Interlaken: i.V.:
Zumbrunn.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerer der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innerer der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Bern *Betreibungsamt Seftigen, Belp* (12611)
Liegenschaftssteigerung

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Nölly Gerold, Hôtelier, früher in Belp, nun in Millstatt (Kärnten, Oesterreich), wird Dienstag, den 11. Oktober 1960, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Sternen in Belp, an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht:

Die Hotelbesitzung «Sternen», Belp
Gemeinde Belp, Grundbuch Nr. 857

20,14 Aren Hausplatz, Hofraum und Garten, Plan 53, mit den Gebäuden:
a) Hotel-Restaurant «Sternen», Nr. 820, brandversichert für Fr. 246 100.—
b) Saalgebäude mit Kegelbahnen Nr. 820 A, brandversichert für Fr. 195 500.—
c) Trinkhalle Nr. 820 B, brandversichert für Fr. 11 900.—

Der amtliche Wert beträgt Fr. 394 500.—
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 500 000.—

Zugehör: Hotel- und Wirtschaftsmobiliar Wert laut Grundbuch Fr. 147 815.35.
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 42 200.—

Die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche auf das Steigerungsobjekt, insbesondere für Kapital, Zinsen und Kosten, bis 19. August 1960 beim Betreibungsamt Seftigen in Belp anzumelden. Gleichzeitig ist mitzuteilen, ob die Kapitalforderung ganz oder teilweise fällig oder gekündigt ist, für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Ansprüche sind detailliert und Wert Steigerungstag einzugeben. Nicht angemeldete Ansprüche sind (soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher ausgewiesen sind) von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. September 1960 an während zehn Tagen im Bureau des Betreibungsamtes Seftigen in Belp zur Einsicht auf. Vor dem Zuschlag ist eine Barzahlung zu leisten und eventuell auch Sicherheit für den gestundeten Betrag.

Belp, den 26. Juli 1960. *Betreibungsamt Seftigen: Dr. Mösch.*

NB. Die Hotelbesitzung ist verpachtet und bleibt weiterhin in vollem Betrieb. Der Pächter, Herr Arthur Hunziker, wird von der Liquidation nur insoweit betroffen, als für ihn Folgen aus der Handänderung des Besitzes eintreten können.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Oron* (1313)

Débiteur: Mathez Henri, sellier, à Mézières.

Date de l'octroi du sursis: 29 juillet 1960.

Durée du sursis concordataire: quatre mois, expirant le 29 novembre 1960.

Commissaire au sursis: Eugène Zwahlen, préposé aux faillites, à Oron.

Délai pour les productions: 30 août 1960.

Assemblée des créanciers: 9 novembre 1960, à 14 heures 30, salle du Tribunal, à Oron-la-Ville.

Dépôt des pièces: 25 octobre 1960.

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Ct. Ticino *Circondario di Locarno-Campagna* (1316)

Proroga di moratoria concordataria - avviso ai creditori

Con decreto di data 4 agosto 1960, il pretore di Locarno-Campagna ha prorogato di due mese la moratoria concordataria concessa a

Rossi Margherita,

moglie di Silvio, Ristorante Mappo, Minusio.

L'assemblea dei creditori è rinviata all'11 ottobre 1960, alle ore 15, nello studio del commissario, c/o studio avv. Gianfranco Cotti, Piazza Grande, Locarno.

Esame degli atti presso lo studio del commissario a contare dal 1° ottobre 1960.

Locarno, 5 agosto 1960.

Il commissario del concordato:
lic. jur. Otto Wuthier.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt I, Biel* (1317)

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages

(im Konkurs)

Schuldnerin: Firma Uhlmann Ernst, Bauunternehmung, Beaulieuweg 31, in Biel.

Datum der Verhandlung: Montag, den 22. August 1960, um 10.30 Uhr, vor Richteramt I Biel, im Amthause, an der Spitalstrasse 14, in Biel.

Biel, den 5. August 1960.

Der Gerichtspräsident I
als I. instanzl. Nachlassrichter: Auroi.

Ct. de Vaud *Tribunal du district, Lausanne* (1319)

Homologation de concordat

A vous tous tiers intéressés. D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mercredi 17 août 1960, à 10 heures 30, au Palais de justice de Montbenon, Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société Dey & Fils SA, rue Mauborget 3, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Lausanne, le 5 août 1960.

Le président: G. Klunge.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt I, Biel* (1318)

Schuldnerin: Firma Geko A-G., Konstruktionswerkstätte, Metallbau, Museumstrasse 12, nun Fischerweg 4, Biel.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 26. August 1960, um 14.15 Uhr, vor Richteramt I Biel, im Amthause, an der Spitalstrasse 14, in Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bewilligung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum Verhandlungstermin oder mündlich in der Verhandlung selbst anbringen.

Biel, den 5. August 1960.

Der Gerichtspräsident I

als I. instanzl. Nachlassrichter: Auroi.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

3. August 1960.

Neue Chemigraphie AG für Clichés und Repros, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Clichés und Repros aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder fremder Branchen beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000; es zerfällt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt in einem besonderen Verzeichnis vom 30. Juni 1960 aufgeführte Maschinen und weitere Gegenstände zum Preise von Fr. 76 617, von dem Fr. 60 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Hnilicka, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 812, in Zürich 9.

5. August 1960. Elektrische Artikel usw.

Jakob Zahner, in Rüschnikon (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1938, Seite 455), Handel mit elektrischen Artikeln usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Jakob Zahner Erben», in Rüschnikon, erloschen.

5. August 1960. Elektrotechnische Artikel usw.

Jakob Zahner Erben, in Rüschnikon. Unter dieser Firma sind Elisabeth Zahner geb. Stoffels, Elly Zahner, beide von Niederbüren (St. Gallen), in Rüschnikon, und Ernst Zahner, von Niederbüren (St. Gallen), in Thalwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jakob Zahner», in Rüschnikon, übernommen hat. Die Gesellschafterinnen Elisabeth Zahner geb. Stoffels und Elly Zahner zeichnen ausschliesslich je mit dem Gesellschafter Ernst Zahner, welcher seinerseits Einzelunterschrift führt. Handel en gros mit elektrotechnischen Artikeln. Weidstrasse 20.

5. August 1960.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Fällanden-Schwerzenbach, in Fällanden (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1954, Seite 2902). Wilhelm Sannemann ist nicht mehr Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Albert

Ochsner, von und in Fällanden, bisher Beisitzer, ist jetzt Präsident des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

5. August 1960.

Leonardi, Reproduktionen, in Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 390), Betrieb eines photolithographischen Ateliers. Die Firma lautet nun **Leonardi, Offset-Reproduktionen**.

5. August 1960. Beteiligungen usw.

Cofitex S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1953, Seite 1494), dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 27. Juli 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 220 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 160 000, eingeteilt in 320 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

5. August 1960. Beteiligungen.

Finultra GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1046). Die Gesellschafterversammlung vom 28. Juli 1960 hat die Statuten geändert. Der Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Finanzierungsgesellschaften im In- und Ausland, insbesondere an der «Citoplan GmbH», in Frankfurt/Main.

5. August 1960. Waren aller Art.

Portrade Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1959, Seite 566), Handel mit, Import und Export von Waren jeder Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. Juni 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. August 1960. Schreinerei.

Heinrich Duttweiler, in Uster (SHAB. Nr. 274 vom 29. Oktober 1920, Seite 2054), mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. August 1960. Autotechnische Lehrmittel.

Frei & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1952, Seite 218), Vertrieb von autotechnischen Lehrmitteln, Herstellung, Vertrieb und Verleih von autotechnischen und andern technischen Lehrfilmen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die neue Einzelfirma «Emil Frei», in Zürich, übergegangen.

5. August 1960. Autofahrschule usw.

Emil Frei, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Frei, von Zürich, in Zürich 8. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Frei & Co.», in Zürich 8, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Margaritha Frei-Bättig, von und in Zürich. Betrieb einer Autofahrschule mit Fachkursen; Verkauf und Verleih von Lehrfilmen über Autotechnik und Verkehrserziehung; Vertrieb von Lehrmitteln für Autofahrschulen und gewerbliche Ausbildung. Freiestrasse 98.

5. August 1960.

Emil Frei, Automobile, in Zürich (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1944, Seite 669), Import und Export von sowie Handel mit Automobilen. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. August 1960.

Neue Film A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1957, Seite 1563), Produktion von Spiel- und Dokumentarfilmen usw. Dr. Henrik Kaestlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Schnyder ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

5. August 1960. Patentverwertung.

J. Ochsner & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1960, Seite 451), Ausbeutung und Verwertung der Ochsner-Patente im Städtereinigungs- und Transportwesen usw. Jakob Ochsner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Heinz Blass, von und in Zürich.

5. August 1960. Automobile.

M. Barras, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Barras, von Broc (Freiburg), in Zürich 2. Handel mit Automobilen. Drosselstrasse 12.

5. August 1960.

Hans Merk, Maschinenfabrik, in Dietikon (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1959, Seite 1651). Die Prokura von Max Kessler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Hess, von Amriswil, in Dietikon, und an Hans Baumgartner, von Alt St. Johann, in Dietikon.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

5. August 1960. Annoncen, Liegenschaften.

L. Neuenschwander, in Bern, Annoncenbureau, Verwaltungen, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1955, Seite 2770). Der Inhaber hat Einzelprokura erteilt an Isabelle Neuenschwander, von Langnau i.E., in Bern, und an Bertha Flückiger, von Rüegsau, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

5. August 1960.

Cachet Raumkunst Hamm und Bauer, in Bern. Unter dieser Firma sind Margrit Hamm, von Siglistorf, und Henriette Bauer geb. Hamm, von Basel, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes Rolf Bauer, beide in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1958 begonnen hat. Verkauf von kunstgewerblichen Artikeln, insbesondere für die Innenausstattung. Marktgasse 55.

5. August 1960. Putzartikel.

Georges Kübli, in Bern. Inhaber der Firma ist Georges Kübli, von Saanen, in Bern. Handel mit Putzartikeln aller Art. Thunstrasse 40.

5. August 1960. Terrain, Bauten usw.

Wyromag, Aktiengesellschaft, in Köniz, An- und Verkauf von Terrain, Erstellung von Bauten usw. (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1959, Seite 454). Fritz Wyler, Präsident, ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Otto Rohrer, nun in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident (bisher Vizepräsident); Heinz Widmer, Vizepräsident (bisher Beisitzer), von Büren (Solothurn), in Selzach; Fritz Mürger, Sekretär (bisher), und Caesar Bernasconi, senior, von Schnottwil, in Grenchen, Beisitzer (bisher). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Moutier

5 août 1960. Taillages.

Jean Barth, à Courrendlin, atelier de taillages (FOSC. du 24 juillet 1958, N° 170, page 2019). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau Nidau

5. August 1960. Möbel.

Gebr. Jost Aktiengesellschaft, in Nidau, Möbelfabrik (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1960, Seite 325). Die Unterschrift von Hugo Sprenger, Geschäftsführer, ist erloschen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. August 1960.

Mostereigenossenschaft Kiesen, in Kiesen (SHAB. Nr. 31 vom 8. März 1960, Seite 451). Die Unterschrift von Walter Geller ist erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Christian Waber-Messlerli, von und in Kiesen, ist zum neuen Sekretär gewählt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

5. August 1960.

Rosa Aeschlimann, Strandhotel Seeblick Faulensee, in Faulensee, Gemeinde Spiez (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1954, Seite 1435). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.

H. Heiniger, El. Anlagen, in Zell (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1960, Seite 2243). Die Firma lautet richtig: **H. Heiniger-IfF**.

4. August 1960. Bauwerkstoffe.

Granol AG Sursee, in Sursee, Fabrikation und Vertrieb von Bauwerkstoffen und Baustoffgemischen (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1957, Seite 3035). Laut öffentlicher Urkunde vom 25. Juli 1960 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Franz Stocker und Theo Fischer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied ist jetzt der bisherige Präsident Werner Sieger; er zeichnet wie bisher einzeln. An Elisabeth Sieger-Bossert, von Willisau-Land und Willisau-Stadt, in Sursee, wurde Einzelprokura erteilt.

4. August 1960. Haushaltapparate, Wolle.

J. Schumacher-Meier, in Willisau-Land. Inhaber dieser Firma ist Josef Schumacher-Meier, von Altbüron, in Willisau-Land. Handel mit Haushaltsgeschäften und Wolle. Silbergassee.

4. August 1960.

Hans Guldemann, Photograph, in Luzern, photographisches Atelier, in Konkurs (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1960, Seite 1675). Der Konkursrichter von Luzern-Stadt hat am 1. August 1960 den Konkurs widerrufen. Der Eintrag besteht in früherer Weise.

Uri - Uri - Uri

4. August 1960.

Bau AG., in Erstfeld (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1957, Seite 2870), mit Zweigniederlassung in Andermatt. Hans Kleiner, von Wädenswil, in Erstfeld, bisher Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist nun auch Mitglied des Verwaltungsrates.

Schwyz - Schwytz - Svitto

28. Juli 1960.

Walter Mächler-Müller, Metzgerei und Fotogeschäft, in Galgenen. Inhaber der Firma ist Walter Mächler, von Altendorf, in Galgenen. Handel mit Fleisch und Wurstwaren und Photobedarfsartikeln.

28. Juli 1960. Molkerei.

Alois Kühne, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber der Firma ist Alois Kühne, von Rieden (St. Gallen), in Goldau, Gemeinde Arth. Molkerei, Hinterdorf.

29. Juli 1960.

Darlehenskasse Gersau, in Gersau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1959, Seite 60). Die Unterschrift von Franz Camenzind ist erloschen. Vizepräsident ist der bisherige Aktuar August Küttel und neuer Aktuar, der bisherige Beisitzer Alois Camenzind, von und in Gersau. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Juli 1960.

Kantonalbank Schwyz, in Schwyz, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1960, Seite 85). Der bisherige Präsident der Bankkommission, Carl von Weber, ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Kaspar Jütz. Neuer Vizepräsident ist Dr. Fritz Stähli, von Netstal, Wangen und Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Er zeichnet kollektiv mit einem der andern Zeichnungsberechtigten.

Glarus - Glaris - Glarona

5. August 1960. Lebensmittel usw.

Walter Märklin-Grieder, in Niederurnen. Inhaber dieser Firma ist Walter Märklin-Grieder, von Lausen (Basel-Landschaft), in Niederurnen. Handel mit Lebensmitteln und Textilwaren, Früchten und Gemüse en détail und en gros.

5. August 1960. Holz usw.

Ligora S.A., in Glarus, Handel mit sowie Export und Import von Waren aller Art, insbesondere mit und von Holz usw. (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1960, Seite 2302). Nachdem die Löschungsbewilligung der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern vorliegt, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

5. August 1960.

Cravattenstoff A.-G. (S.A. de Tissus pour Cravates) (Tie-Silk-Co. Ltd.), in Glarus, Handel mit Seidenwaren, insbesondere Cravattenstoffen und Vornahme von Handelsgeschäften aller Art (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1959, Seite 733). Nachdem die Löschungsbewilligung der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus vorliegen, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.

5. August 1960.

Patent- und Verwaltungs-A.G., in Glarus, Erwerb und Verwertung von Erfindungen und Patenten, Vermögensverwaltung und Beteiligung an andern Unternehmungen (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1960, Seite 2178). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dietrich Stauffacher, von Matt, in Glarus, zeichnet einzeln.

5. August 1960. Fernsehapparate usw.

Eidophor A.G., in Glarus, Vertrieb von Apparaten und Hilfsmaterial für das Grossbild-Fernsehen (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3646). Das Aktienkapital von Fr. 500 000, eingeteilt in 250 Namenaktien P zu Franken 1000 und 250 Namenaktien G zu Fr. 1000, ist jetzt voll einbezahlt.

5. August 1960.

Société Intermédiaire de Commerce Etranger S.A., in Glarus, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1957, Seite 463). Die Prokura von Jean Blaser ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Peter Hillbrunner, von Langnau i.E., in Basel; er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Zug - Zoug - Zugo

30. Juli 1960. Druckmaschinen usw.

Cartoprint A.G. (Cartoprint S.A.) (Cartoprint Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Juli 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere auf dem Gebiete des Druckereigewerbes und der Druckmaschinen, und alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung in Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Otto Irminger, von Zürich, in Zollikon (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse Nr. 14 (bei Dr. Jakob Knüsel).

1. August 1960.

Wohnbaugeossenschaft Cham, in Cham (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1954, Seite 1675). Die Unterschrift von Ernst Blaser ist erloschen. Neuer Präsident ist Samuel Fischer (bisher I. Sekretär), Hans Rudolf Kölla, von Zürich, in Cham, ist nun Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar.

4. August 1960. Elektronik usw.

Raytheon A.G., in Zug, allgemeine Vertretung der «Raytheon Manufacturing Company», Waltham (Mass., USA), usw. (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1960, Seite 1492). Dr. Max Schucan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Paul Corbat, von Vendlincoort (Bern), in Zürich. Er ist nicht zeichnungsberechtig.

Freiburg - Fribourg - Friburgo**Bureau de Morat (district du Lac)**

23 juillet 1960. Bétail, viande.

Micarna S.A., à Courtepin, commerce et vente de bétail et de viande (FOSC. du 9 juin 1958, N° 131, page 1570). Le conseil d'administration a désigné en qualité d'administrateur-délégué, Pierre Arnold, de Schlierbach et Balaigues, à Rüschlikon, déjà inscrit comme administrateur. Manfred Gloor, de Boniswil (Argovie), à Morat, a été nommé directeur et Marius Fasel, de Didingen, à Fribourg, a été nommé fondé de pouvoir. Le directeur et le fondé de pouvoir engageront la société par leur signature collective à deux avec Alfred Gehrig, président, ou Pierre Arnold, administrateur-délégué.

30 juillet 1960.

Mena-Lux S.A. Morat, Fabrique d'appareils électrothermiques, à Morat (FOSC. du 26 novembre 1959, N° 276, page 3242). La signature de Hermann Maeder, fondé de pouvoir, est éteinte.

Solothurn - Soleure - Soletta**Bureau Balsthal**

4. August 1960. Putz- und Waschartikel.

Erwin von Burg, in Balsthal, Handel mit chemischen Putz- und Waschartikeln (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1955, Seite 3352). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Grenchen-Bettlach

1. August 1960.

Delbana-Uhren G.m.b.H. (Montres Delbana S. à r.l.) (Delbana Watches limited liability company), in Grenchen (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1956, Seite 722). Von der Stammeinlage von Fr. 48 000 des verstorbenen Gesellschafters Goliardo Della Balda sind Fr. 24 000 an die Gesellschafterin Charlotte Della Balda-Mengisen, und je Fr. 8000 an folgende drei neue Gesellschafter übergegangen: Lotte Kessler-Della Balda, von und in Grenchen; Goliardo und Renato Della Balda, von Bettlach, in Grenchen, beide minderjährig und unter elterlicher Gewalt ihrer Mutter Charlotte Della-Balda-Mengisen, deren Stammeinlage sich dadurch auf Fr. 25 000 erhöht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 23. Juni 1960 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Die Zustimmung der vormundschaftlichen Aufsichtsbehörde nach Art. 422, Ziff. 3, ZGB ist erteilt.

1. August 1960.

Saalbaugesellschaft Grenchen, in Grenchen, Errichtung eines Kino- und Konzertsales, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1953, Seite 2799). Der Verwaltungsrat Goliardo Della Balda ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Max Kessler, von und in Grenchen, als Präsident, und Filippo Della Balda, von Bettlach, in Grenchen; letzterer ist zugleich Geschäftsführer. Beide führen Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich an der Centralstrasse 20.

1. August 1960.

Charlotte Della Balda-Mengisen, Kino Palace & Sirius, in Grenchen, Betrieb der Lichtspieltheater «Palace» und «Sirius» (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1958, Seite 2804). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Geschwister Della Balda», in Grenchen, übernommen.

1. August 1960. Kino.

Geschwister Della Balda, in Grenchen. Filippo Della Balda, von Bettlach, in Grenchen; Lotte Kessler-Della Balda, von und in Grenchen, mit Zustimmung ihres Ehemannes; Goliardo und Renato Della Balda, von Bettlach, in Grenchen, beide minderjährig und unter der elterlichen Gewalt ihrer Mutter, Wwe. Charlotte Della Balda-Mengisen, von Bettlach, in Grenchen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1960 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Charlotte Della Balda-Mengisen, Kino Palace & Sirius», in Grenchen. Einzig der Gesellschafter Filippo Della Balda ist unterschrittsberechtigt. Betrieb der Lichtspieltheater «Palace» und «Sirius». Centralstrasse 20.

2. August 1960.

Montres Sieura S.A. (Sieura Uhren A.G.) (Sieura Watch Company Ltd.), in Grenchen, Fabrikation, An- und Verkauf von Roskopf- und Stifanker-

uhren usw. (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3646). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Juli 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 98 000 durch Verrechnung mit Forderungen und Fr. 2000 in bar liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. In Anpassung hieran sowie in andern, der Publikation nicht unterliegenden Punkten wurden die Statuten revidiert.

Bureau Kriegstetten

5. August 1960. Sanitäre Installationen, Zentralheizungen.

Ernst Kilian, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Kilian, von Aarberg (Bern), in Zuchwil. Sanitäre Installationen sowie Erstellung von Zentralheizungen. Brunnmattstrasse 385.

Bureau Olten-Gösgen

4. August 1960. Textilien, Teppiche, Autozubehör, Inkassi, Verwaltungen. **Wilhelm Gubler, Warenhalle**, in Olten, Textilien, Teppiche, Autozubehör, Inkassi, Verwaltungen (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1958, Seite 1265). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

2. August 1960. Chemische Produkte usw.

Pilot A.G., in Basel, Herstellung chemischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1960, Seite 205). Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Christian Fridli. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

2. August 1960. Bedarfsartikel für Metzger usw.

Gustav Dreifuss, in Basel, Handel mit Bedarfsartikeln für Metzger (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1953, Seite 1364). Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Bedarfsartikeln, Berufskleidern und Arbeitsschuhen für Metzger.

2. August 1960. Textilprodukte usw.

Paul Bauhart junior, in Basel, Handel mit Textilprodukten usw. (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1959, Seite 332). Einzelunterschrift wurde erteilt an Louis Bauhart, von und in Basel.

2. August 1960. Restaurant.

Frau B. Imthurn, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1959, Seite 305). Die Inhaberin heisst infolge Wiederverehelichung nun Berta Fehr-Sigg, ist Bürgerin von Buchberg (Schaffhausen), wohnhaft in Buchberg, und lebt mit ihrem Ehemann Johann Fehr, der zustimmt, in Gütertrennung.

2. August 1960. Immobilien.

Steinvorstadt A.G., in Basel (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 396). Neues Domizil: Elisabethenanlage 7 (bei Dr. Fritz Matter).

2. August 1960.

Immobilien-gesellschaft Blumenrain 3 A.G., in Basel (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 396). Neues Domizil: Elisabethenanlage 7 (bei Dr. Fritz Matter).

2. August 1960. Liegenschaften.

Frima A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1955, Seite 3060). Neues Domizil: Elisabethenanlage 7 (bei Dr. Fritz Matter).

2. August 1960. Beteiligungen usw.

Mapa A.G., in Basel; Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1958, Seite 649). Neues Domizil: Elisabethenanlage 7 (bei Dr. Fritz Matter).

2. August 1960. Vermögenswerte usw.

Inventus A.G. (Inventus S.A.) (Inventus Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Patenten und Lizenzen für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter sowie die Beteiligung an Handels-, Finanz- und Industrie-, Mobiliens- und Immobiliengeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Walter Michael Eggenberger, von Grabs, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenanlage 7.

2. August 1960.

Arnosti Internationale Transporte, in Basel (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1958, Seite 3047). Die Einzelfirma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «Arnosti Internationale Transporte A.G.», in Basel, erloschen.

2. August 1960.

Arnosti Internationale Transporte A.G. (Arnosti Transports Internationaux S.A.) (Arnosti International Transports Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Transporten aller Art über die Grenze sowie das Verrollen und Lagern von Gütern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Arnosti Internationale Transporte», in Basel, gemäss Bilanz per 1. Juni 1960 ohne Gegenleistung. Die Aktiven betragen Fr. 140 978.68 und die Passiven Fr. 140 562.66. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Anton Arnosti-Rüegg, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 24.

3. August 1960.

Internationale Treuhand A.G. (La Fiduciaire internationale S.A.) (Fiduciaria internazionale S.A.) (International Trust Ltd.) (La Fiduciaria internacional S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1960, Seite 500). In der Generalversammlung vom 21. Juli 1960 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 250 000 wurde durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Dr. Hans Peter Flüge ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Fritz von Steiger, von und in Bern. Er zeichnet zu zweien. Das Mitglied des Verwaltungsrates Peter Gregor Staechelin wurde zum Delegierten ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Die Unterschrift des Geschäftsführers Werner Hofmann ist erloschen. Zu Geschäftsführern wurden ernannt der Prokurist Dr. Arpad Szöllösy, Hans Albert Freuler, von Glarus, in Basel, und Hermann Friedrich Kaelin, von Aarau, in Arlesheim. Sie zeichnen zu zweien. Alle Zeichnungsberechtigungen gelten für das Gesamtunternehmen. Die Prokura von Dr. Szöllösy ist erloschen.

3. August 1960. Plexiglaswaren usw.
W. F. Lièvre, in Basel, Fabrikation von Plexiglaswaren usw. (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1160). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Allschwil verlegt (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1960, Seite 2257) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

3. August 1960.
Spezialbeton A. G. Kunststeinwerke, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1036), mit Hauptsitz in Staad, Gemeinde Thal. Die Unterschrift des Geschäftsführers Paul Welker ist erloschen. Der Prokurist Peter Kofel ist nun Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Werner Senn, von Maisprach, in Rorschach, und an Otto Werder, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Reinacherstrasse 261.

3. August 1960. Schuhe.
Jonas A. G., in Basel, Schuhhandel (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1950, Seite 319). Neues Domizil: Falknerstrasse 4.

3. August 1960.
Indag Beteiligungs A. G., in Basel (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1955, Seite 1910). Aus dem Verwaltungsrat ist Hugo Wylser-Schrameck infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Ignaz Herzfeld, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Streitgasse 3 (bei Dr. Herzfeld).

3. August 1960.
Fides Trenhand-Vereinigung, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2444), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt der Vizedirektor Dr. Ernst Kiefer. Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Julius Hirsig, nun in Arlesheim, und Johann Gächter, nun auch Bürger von Basel. Ihre Prokuren sind erloschen. Alle zeichnen zu zweien.

3. August 1960. Leuchtreklamen usw.
Neolum A. G., in Basel, Herstellung von Leuchtreklamen usw. (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1958, Seite 2259). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Allschwil verlegt (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1960, Seite 2274) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

4. August 1960.
Arbeitsstätte Schibig & Natterer, in Basel (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1955, Seite 1079). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Arbeitsstätte Schibig & Natterer Inhaber W. Natterer», in Basel.

4. August 1960. Brennstoffe.
Arbeitsstätte Schibig & Natterer Inhaber W. Natterer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm Natterer-Mösch, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Arbeitsstätte Schibig & Natterer», in Basel, übernommen. Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen. Vogesenstrasse 91.

4. August 1960. Teppiche usw.
Sandreuter & Co. A. G., in Basel, Handel mit Teppichen usw. (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1960, Seite 1676). Der Verwaltungsrat und Direktor Diethelm Wenner-Fahrländer führt nun Einzelunterschrift.

4. August 1960.
Transport-Kontor A. G., in Basel (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1958, Seite 1675). Die Prokura des Jakob Camen ist erloschen.

4. August 1960. Waren aller Art.
Schmetzer A. G., in Basel, Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1959, Seite 664). Prokura wurde erteilt an Elli Iselin-Zingg und Paul Hägi, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

4. August 1960. Chemische Produkte usw.
CIBA Aktiengesellschaft, in Basel, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1960, Seite 1480). Die Unterschrift der stellvertretenden Direktoren Dr. Otto Albrecht und Dr. Eduard Senft sind erloschen. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Werner Eicher. Er zeichnet weiterhin zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Der Vizedirektor Dr. Kaspar Spondlin wohnt nun in Binningen.

4. August 1960. Korsettwaren.
Patricia Dennis Brassieres (Basle) Inc., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Korsetterie, hergestellt nach dem Patricia Dennis-Verfahren, die Verwertung von Patenten, Fabrikations- und Handelsmarken, Muster- und Modellrechten, technischen Verfahren sowie die Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Thomas M. Speiser, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Malzgasse 30.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

5. August 1960. Lebensmittel usw.
Frau G. Schütz, in Binningen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Gisela Schütz-Zwahlen, von Wahlern (Bern), in Binningen. Lebensmittel-, Obst- und Gemüsehandlung. Hauptstrasse 31.

5. August 1960. Restaurant.
A. Wyss-Bader, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Wyss-Bader, von Hubersdorf (Solothurn), in Binningen. Betrieb des Restaurant zur Traube. Münsterplatz 3.

5. August 1960. Elektrotechnik.
C. A. Heek, dipl. Ing. E.T.H., bisher in Muttentz (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1956, Seite 667). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Birsfelden verlegt. Bettingerstrasse 7.

5. August 1960. Baugeschäft.
Orlando Casanova, in Niederdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Orlando Casanova-Berger, von Stabio (Tessin), in Niederdorf. Baugeschäft. Bennwilerstrasse 2.

5. August 1960. Immobilien.
Lindner & Co., in Birsfelden, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1952, Seite 1600), Kommanditgesellschaft. Der Kommanditär heisst nun Kurt Lindner-Rohrbach.

5. August 1960. Textilien.
K. Brüderlin A. G., in Gelterkinden, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1954, Seite 3356). Diese Gesellschaft

hat sich an der Generalversammlung vom 1. Juni 1960 aufgelöst. Gleichzeitig wurde die Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird daher gelöscht.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. August 1960. Gasthaus, Metzgerei.
Karl Breu's Erben, in Trasadigen, Betrieb des Gasthauses und der Metzgerei «Zum Haumesser», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1958, Seite 1548). Die Gesellschafterin Charlotte Breu hat sich verheiratet und heisst nun Charlotte Hörler-Breu, ist Bürgerin von Teufen (Appenzel A.-Rh.), in Neuhausen am Rheinfall. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167, Abs. 1, ZGB zugestimmt.

Graubünden - Grisons - Grigioni

5. August 1960.
Kindersanatorium Pro Juventute Davos, in Davos (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1953, Seite 3111). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 25. März 1959 die Statuten teilweise revidiert und den Namen geändert in **Hochalpine Kinderheilstätte Pro Juventute, Davos**. Die Unterschrift von Dr. Ernst Bachmann ist erloschen. In den Vorstand wurde als Vizepräsident gewählt: Dr. Nicolas Jaquet, von Riehen und St. Imier, in Riehen. Zur Vertretung der Genossenschaft sind der Präsident und der Vizepräsident befugt; sie führen Einzelunterschrift.

5. August 1960.
Baustoffe AG, Chur, in Chur, Herstellung, An- und Verkauf von Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1959, Seite 2031). Neues Geschäftsdomizil: Pulvernühleweg 53.

Aargau - Argovie - Argovia

Nachtrag.
Tschannen-Autotransporte, in Vordemwald, Führung von Postautokursen (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1960, Seite 2275). Geschäftsadresse: Henzmannstrasse 7.

Nachtrag.
Festwirtschafts-Unternehmen Hunziker A. G., in Seengen (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1960, Seite 2317). Vollständige Geschäftsadresse: Breite Nr. 485. 26. Juli 1960.

Käsergenossenschaft Buttwil-Weissenbach, in Buttwil (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1956, Seite 1117). Die Unterschrift von Otto Müller ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Alfred Huwiler, von und in Buttwil. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen zu zweien.

4. August 1960. Waren aller Art usw.
Aufina A. G., in Brugg, Handel mit Waren aller Art, Finanzierung von Handels- und Fabrikationsgeschäften, insbesondere auch von Abzahlungsengeschäften (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1960, Seite 1175). Die an Bruno Gloor erteilte Prokura ist erloschen.

4. August 1960. Kolonialwaren.
Hans Graf, in Brugg, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1928, Seite 855). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. August 1960.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Ittenthal, in Ittenthal (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1945, Seite 895). Die Unterschrift von Gustav Welti ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt und zugleich zum Vizepräsidenten ernannt: Max Lütold, von und in Ittenthal. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

4. August 1960.
Hotel «Winkelried» Wettingen Jules Huber-Berger, in Wettingen, Hotel- und Restaurationsbetrieb «Zum Winkelried» (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1948, Seite 1733). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959 und Sacheinlage- und Abtretungsvertrag vom 23. Juli 1960 an die Firma «Hotel Winkelried Wettingen A. G.», in Wettingen, erloschen.

4. August 1960.
Hotel Winkelried Wettingen A. G., in Wettingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 23. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und Betrieb des Hotels «Winkelried», in Wettingen, mit Hotel-, Restaurant- und Saalbetrieb. Die Gesellschaft kann Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art erwerben und betreiben, sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen, pachten oder verpachten und alle mit dem Hotel- und Gastgewerbe und mit dem Fremdenverkehr in Zusammenhang stehenden Geschäfte betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1959 und Sacheinlage- und Abtretungsvertrag vom 23. Juli 1960 von Jules Huber und Marie Huber-Berger Aktiven und Passiven der von ihnen unter der Einzelfirma «Hotel Winkelried Wettingen Jules Huber-Berger», in Wettingen, betriebenen Hotel-Unternehmung. Die Aktiven betragen Fr. 531 279.27 und die Passiven Fr. 431 279.27. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 100 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1960 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Jules Huber, als Präsident, und Marie Huber-Berger, als Mitglied, beide von Hägglingen, in Wettingen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Landstrasse 36.

4. August 1960. Beteiligungen.
Gutor-Holding A. G., in Wettingen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen sowie Abwicklung sämtlicher mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1960, Seite 265). In der Generalversammlung vom 28. Juli 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 2000. Es ist voll liberiert.

4. August 1960.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Siglistorf, in Siglistorf (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1953, Seite 1841). Die Unterschrift von Johann Schwenk ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Emil Jetzer, und Vizepräsident der bisherige Beisitzer Josef Willi, von und in Siglistorf. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

4. August 1960. Immobilien usw.

Cortal Verwaltungs A.-G., in Aarau, An- und Verkauf von Immobilien, Vermittlung von Anlagen, Verwaltung von Vermögen und Liegenschaften, Uebernahme von Vertretungen usw. (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3372). Die Prokura von Fritz Dohner, Geschäftsleiter, ist erloschen.

4. August 1960.

Bank Benevent AG., in Aarau, Gewährung von Kleinkrediten, Finanzierung von Kaufgeschäften auf Abzahlung, Ausübung der damit in Zusammenhang stehenden Finanz- und Handelstransaktionen (SHAB. Nr. 56 vom 18. März 1960, Seite 789). Die Prokura von Fritz Dohner, Geschäftsleiter, ist erloschen.

4. August 1960.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Böttstein und Umgebung, in Böttstein (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1954, Seite 1701). Die Unterschrift von Paul Kurt ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Leo Sutter, von und in Böttstein, und zum Vizepräsidenten der neu in den Vorstand gewählte Hans Gloor, von Hallwil, in Böttstein, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

4. August 1960.

Jungviehweide Schoreute, in Kölliken, Genossenschaft (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1955, Seite 2100). Die Unterschrift von Hans Müller jun. ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Max Lüscher jun., von Holziken, in Kölliken. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

4. August 1960.

«Werbung & Vertrieb» Aktiengesellschaft für Werbe-psychologie und Vertriebsberatung, Werbeagentur, in Baden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 2. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung auf dem Gebiet des Marketings, der Werbe-psychologie, der Marktforschung, der Vertriebsförderung sowie die Tätigkeit als Werbemittler, als Werbeagentur und Annoncenexpedition. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Max Knecht, von Schneisingen, in Wettingen; er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Ferdinand Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Baden. Domizil: Mellingerstrasse 164, bei der ORGA-RATIO, Organisations- und Rationalisierungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

4. August 1960.

Finanz & Kredit A.-G. Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1959, Seite 2265). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 1. August 1960 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert, während Fr. 150 000 in bar einbezahlt sind. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 voll-liberierte Namenaktien zu Fr. 500.

4. August 1960. Holz, Kohlen, Mineralwasser; Transporte.

Paul Schneider A.G., in Aarau, Holz-, Kohlen-, Heizöl- und Mineralwasser-Handlung, Ausführung von Sachtransporten (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1954, Seite 2553). Margrit Schneider-Eicher und Paul Christian Schneider sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Margrit Schneider-Eicher ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Eberhard Bukenberger, und Louis Zeuggin, beide von und in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Demzufolge ist die Einzelunterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Paul Schneider-Eicher erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Konrad Greinacher, von Melligen (Aargau), in Aarau. Er führt Kollektivunterschrift und zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

4. August 1960.

P. Castellazzi & Co., Baugeschäft, Wettingen, in Wettingen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3648). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditars Robert Neukom, dessen Prokura erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Peter Castellazzi-Albisser, von und in Wettingen, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgeführt. Die Firma lautet: P. Castellazzi, Baugeschäft, Wettingen. Geschäftsadresse: Rigistrasse 8.

4. August 1960. Büromaschinen, Büro- und Hotelartikel usw.

SPEMA, Rolf Berner, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Rolf Berner-Wildi, von Ruppertswil, in Aarau. Handel mit Büromaschinen, Büro- und Hotelartikeln, Lichtpausbetrieb GAMMA PRINT, Akzidenzdruckerei. Hintere Bahnhofstrasse 60.

4. August 1960. Lochkartenarbeiten usw.

Automation Center A.G., in Wettingen, Lochkartenarbeiten und elektronische Datenverarbeitung, Betriebsberatung hinsichtlich Organisation und Rationalisierung (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1960, Seite 1827). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Bannwart, von Wynigen (Bern), in Zürich 7.

4. August 1960.

Elektrizitätsgenossenschaft Böttstein, in Böttstein (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1959, Seite 1852). Die Unterschrift von Karl Rennhard, Aktuar, ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt und zugleich zum Aktuar ernannt: Fritz Ringele, von Döttingen, in Böttstein. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien.

4. August 1960. Pneumatik, Industriebedarf.

Bevag Baden Aktiengesellschaft, in Baden, Fabrikation von und Handel mit Pneumatik und Industriebedarf (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1958, Seite 835). Kollektivprokura wurde erteilt an Albert Ammann, von Mannedorf, in Baden.

4. August 1960.

Elektromaschinen A.G., in Hallwil, Fabrikation und Vertrieb elektrischer Maschinen und Geräte (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1959, Seite 1773). Kollektivprokura wurde erteilt an Gottlieb Keller, von Wiesendangen, in Binningen.

4. August 1960.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Möhlin, in Möhlin (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1958, Seite 1460). Einzelprokura wurde erteilt an den Verwalter

Erwin Frey, von Sissach, in Möhlin. Die an Jakob Baur, Verwalter, erteilte Prokura ist erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

4 agosto 1960.

Petrolehimia S.A., in Preonzo. Con atto pubblico e statuti del 12 luglio 1960, modificati il 4 agosto 1960, è stata costituita, sotto questa ditta, una società anonima avente quale scopo il raffinamento e la vendita di prodotti petroliferi e dei loro derivati, in particolare l'acquisto di un terreno, la costruzione e l'esercizio di una raffineria di petrolio a Preonzo. La società assumerà dal Patriziato di Preonzo la particella di terreno N° 750, sita nel comune di Preonzo, d'una superficie totale di 30 000 m², al prezzo di 9000 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 500 fr. ciascuna e liberate sino a concorrenza di 20 000 fr. Organo di pubblicità è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni possono essere fatte per sola lettera raccomandata nel caso che il nome e l'indirizzo di tutti gli azionisti siano noti. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione di tre a sette membri, attualmente di quattro, che sono: Charles Chappuis fu Julien, da Rivaz, in Grandvaux, presidente; Dante Belardo di Antonio, cittadino italiano, in Milano (Italia), amministratore delegato; Otto Schnyder fu Pierre, da Galgenen, in Pully, e Pierre Amgwerd fu Joseph, da Sattel, in Biemme. Vincola la società la firma collettiva a due dei suindicati. Recapito: presso Myriam Bionda, ristorante Bionda.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

5 agosto 1960. Pietre per l'industria.

Ottolini Mareo, in Gordevio. Titolare della ditta individuale è Marco Ottolini di Colombina, da ed in Gordevio. Laboratorio di «sciage» e di «cassage» di pietre per l'industria.

Ufficio di Faïdo

5 agosto 1960.

Officine del Gottardo SA per l'industria elettrochimica (Gotthardwerke AG für elektrochemische Industrie), in Bodio (FUSC. del 2 ottobre 1958, N° 230, pagina 2639). Il Dott. Elvezio Borella, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; il suo diritto alla firma collettiva è estinto. Il Dott. Nello Celio fu Romeo, da Quinto, in Lugano, è stato nuovo membro e presidente del consiglio di amministrazione, con diritto a firma collettiva a due.

Ufficio di Locarno

Complemento.

Flores S.A. Muralto, in Muralto (FUSC. del 4 agosto 1960, N° 180, pagina 2304). Il capitale sociale di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, è interamente versato in contanti.

4 agosto 1960.

Banca del Gottardo (Banque du Gotthard) (Gotthardbank) (Gotthard Bank), succursale di Locarno. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Banca del Gottardo», con sede principale a Lugano, iscritta al registro di commercio presso l'ufficio di Lugano il 4 aprile 1957 (FUSC. del 20 luglio 1960, N° 167, pagina 2157), ha istituito, a dipendenza di risoluzione assembleare del 27 aprile 1960, una succursale a Locarno. La società ha per scopo operazioni di banca, di borsa e di cambio in Svizzera ed all'estero. Essa può procedere a tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari o altre che hanno un rapporto con il suo oggetto. Vincola la succursale di Locarno, la firma collettiva di René Rizzio fu Leone, di nazionalità italiana, in Lugano, amministratore-delegato; Aldo Baggi fu Clemente, da Piazzogna, in Massagno, direttore; Gottfried Zwicky fu Gottfried, da Winterthur e Mollis, in Lugano, vice-direttore. Recapito: alla sede della succursale: angolo Via Balli/Via Ramogna.

Ufficio di Lugano

Rettifica.

Alessandro Canossa società anonima, a Paradiso (FUSC. del 7 luglio 1960, N° 156, pagina 2020). Il capitale sociale di 50 000 fr. è diviso in 100 azioni al portatore da 500 fr. cadauna.

4 agosto 1960. Cinema.

Haefliger Jean Claude, a Paradiso. Titolare è Jean Claude Haefliger, da Menznau (Lucerna), in Lugano. Esercizio del Cinema Paradiso. Via Geretta.

4 agosto 1960.

Unione di Banche Svizzere, succursale di Lugano (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 147), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Walter Fankhauser è estinta.

5 agosto 1960. Crediti presso alberghi, ecc.

The Diners' Club [Switzerland] Ltd. (The Diners' Club [Suisse] S.A.), a Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con atto pubblico e statuti del 21 luglio 1960 e 2 agosto 1960 una società anonima avente per scopo di assicurare agli iscritti ai Diners' Clubs della Svizzera ed all'estero il credito presso alberghi, ristoranti, negozi ed altri rami commerciali, affiliati all'organizzazione dei Diners' Clubs, in ogni paese del mondo, secondo la licenza conferita dal Diners' Club Int. New-York con la convenzione firmata a Lugano il 23 febbraio 1960. La società può estendere la sua attività a favore degli iscritti ad ogni servizio inerente il turismo, come la prenotazione presso alberghi, la collaborazione con agenzie di viaggi e imprese di trasporto per l'estensione del credito ai viaggi singoli o in comitiva. Il capitale sociale è di 200 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni sono indirizzate agli azionisti per lettera raccomandata, se noti. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente uno solo che è Dr. Nello Celio fu Romeo, da Quinto, in Lugano, con firma individuale. Uffici: via Marconi 4, c/o studio legale Celio e Galli.

Distretto di Mendrisio

5 agosto 1960. Trasporti, ecc.

Bruno Cavarzan, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Bruno Cavarzan di Primo, cittadino italiano, in Chiasso. Trasporti con autocarri di merce di ogni genere in Svizzera e all'estero. Via Maestri Comacini 4.

Waadt - Vaud - Vaud**Bureau de Cossonay**

5 août 1960. Produits chimiques, pharmaceutiques, etc.

Biokema, à Cossonay-Gare; commune de Penthalaz, achat et vente de matières premières, de produits bruts ou fabriqués des branches chimiques, pharmaceutiques, vétérinaires et alimentaires, etc., société anonyme (FOSC. du 7 août 1959, N° 181, page 2217). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Cossonay par suite de transfert du siège de la société à Renens (FOSC. du 2 août 1960, page 2283).

Bureau d'Echallens

4 août 1960.

Fiduciaire G. Pittet, à Etagnières. Le chef de la maison est Gélase fils de Xavier Pittet, de Villars-le-Terroir, à Etagnières. Conseiller financier. Tenue et organisation de comptabilité, bilans, gérance, déclarations d'impôts, gérance de fortune. Placement et recherche de capitaux pour l'industrie et le commerce. Opérations de bourse et toute activité relative à une fiduciaire.

Bureau de Lausanne

4 août 1960. Installations électriques, etc.

Zweifel & Cie, à Lausanne, installations électriques, etc., société en nom collectif (FOSC. du 16 février 1960, page 541). L'associé Thomas Zweifel se retire de la société dès le 1^{er} août 1960. André Durussel, allié Bezinge, de Sugnens, à Lausanne, entre dans la société comme associé indéfiniment responsable. La raison sociale est modifiée en: Durussel & Cie. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

4 août 1960. Serrurerie, ferronnerie.

J. J. Eichhorn, à Lausanne. Chef de la maison: Jean-Jacques Eichhorn, allié Bugnon, d'Arth (Schwyz), à Lausanne. Serrurerie, ferronnerie en métaux ferreux et non ferreux. Chemin de la Colline 1.

4 août 1960. Articles de voyage et de sports, maroquinerie.

W. Honegger et Fils, à Lausanne, articles de voyage et de sports, maroquinerie, société en nom collectif (FOSC. du 1^{er} mars 1940). La société est dissoute dès le 1^{er} janvier 1960 par suite de la sortie de l'associé Walter Honegger-Schopfer. La raison sociale est radiée. L'associé Walter Honegger, actuellement allié Suter, de Riti (Zurich), à Lausanne, continue les affaires comme entreprise individuelle, conformément à l'article 579 CO. La raison est modifiée en **Walter Honegger fils**. Articles de voyage et de sports, maroquinerie, à l'enseigne «A la Malle Moderne». Rue du Midi 20.

4 août 1960. Appareils de radio, etc.

Mme F. Schütz-Noth, précédemment au Treytorrens, commune de Puidoux (FOSC. du 19 novembre 1959, page 3172). Le siège de la maison est transféré à Lausanne. Chef de la maison: Frieda Schütz née Noth, de Burgäschli (Soleure), épouse autorisée d'Erich Schütz, de nationalité allemande, actuellement à Lausanne. Commerce de radios en gros et d'appareils de la branche. Valentin 10.

4 août 1960. Machines et articles de bureau.

Bureau Moderne S.A., succursale de Lausanne, machines et articles de bureau (FOSC. du 27 septembre 1950, page 2273), avec siège principal à Genève. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC. du 27 janvier 1959, page 294).

4 août 1960. Pétrole, gaz.

Teinogas S. à r.l., à Lausanne, industrie du pétrole et du gaz (FOSC. du 1^{er} février 1960, page 337). Le bureau est transféré à la rue Caroline 7bis.

4 août 1960. Constructions métalliques, ponts, etc.

Zwahlen & Mayr S.A., à Prilly, constructions métalliques et mécaniques, ponts, etc. (FOSC. du 31 décembre 1958, page 3554). L'administratrice sans signature Marie Mayr-Zwahlen est décédée; ses pouvoirs sont éteints. Les pouvoirs des fondateurs de procuration Alfred Emery, Marcel Meyste et Albert Stalder sont éteints. Procuration est conférée à René Perréaz, d'Aigle, à Lausanne, et à Jean-Louis Krafft, de Vevey et Genève, à Pully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, signant entre eux ou avec le directeur ou le directeur-adjoint; par la signature collective à deux du directeur et du directeur-adjoint, signant entre eux ou avec un administrateur ou un fondé de procuration; par la signature collective à deux des fondateurs de procuration signant entre eux ou avec le directeur ou le directeur-adjoint. Les pouvoirs du directeur Jean Zwahlen et du fondé de procuration Etienne Rossetti sont modifiés en conséquence.

4 août 1960.

Société des Entrepôts de Lausanne, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 août 1959, page 2266). Théophile Combe, régisseur, est nommé administrateur; Albert Winandy, président, est également administrateur-délégué. Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du président et administrateur-délégué.

5 août 1960. Café.

A. Panchaud, Le Mont. Chef de la maison: André Panchaud, allié Humbert, de Poliez-le-Grand, au Mont. Exploitation d'un café restaurant à l'enseigne «Café du Grand Mont». Le Grand Mont.

5 août 1960.

Société Anonyme des Métaux et Minerais (Aktiengesellschaft für Erz- & Metallhandel), à Lausanne (FOSC. du 30 octobre 1956, page 2740). Eric Bulka, directeur, est également nommé administrateur-délégué avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

5 août 1960. Jus de fruits, boissons.

Obi S.A. Lausanne, à Lausanne, jus de fruits et autres boissons (FOSC. du 7 décembre 1953, page 2965). Les administrateurs Sebastian Fraefel et Fridolin Som sont décédés; leurs signatures sont radiées. Conseil: Peter Fraefel, de Bischofszell (Thurgovie) et Henua (St-Gall), à Lausanne, président; Heinrich Schoch, de Fischenthal (Zurich), à Bischofszell, vice-président; Ernst Lauchenaue, de et à Neukirch a. Thur (Thurgovie); Albert Heusser, administrateur-délégué, est en outre nommé directeur et secrétaire; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence; il est également originaire de Pully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur.

5 août 1960.

Coopérative d'Appareillage et Ferblanterie, à Lausanne, travaux d'appareillage, ferblanterie et couverture, etc., société coopérative (FOSC. du 11 août 1952, page 2025). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 25 mars 1960, la société a modifié sa raison sociale en **Cofal**, société coopérative. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les pouvoirs de l'administrateur

sans signature Eugène Humbel, démissionnaire, sont éteints. Raymond Cossetto, de Corbeyrier (Vaud), à Renens, est nommé administrateur; il n'exerce pas la signature sociale.

5 août 1960. Tea-rooms, bars à café, etc.

Le Farinet - Lausanne S.A., à Lausanne, exploitation de tea-rooms, bars à café, etc. (FOSC. du 23 mai 1958, page 1425). Procuration avec signature individuelle est conférée à Joseph Hammo, de France, à Lausanne.

Bureau de Payerne

23 juillet 1960. Eaux minérales, etc.

Henniez-Lithinée S.A., à Henniez, exploitation de sources diverses, eaux minérales, etc. (FOSC. du 12 décembre 1957, page 3254). Georges Rouge, d'Aigle, à Romanel sur Lausanne, et Edgar Rouge, d'Aigle, à Henniez, ont été nommés directeurs. Georges Rouge, inscrit comme administrateur, continue à faire partie du conseil d'administration. Edgar Rouge a été nommé administrateur. Georges et Edgar Rouge signent collectivement tant entre eux qu'avec le président du conseil d'administration.

Bureau de Vevey

3 août 1960. Automobiles, etc.

Venlliez-Grin S.A., à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 3 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce des automobiles et de leurs accessoires. La société peut assumer des participations à toutes entreprises et se charger de toutes opérations mobilières et immobilières en rapport avec son objet. Le capital social est de 50 000 fr. Il est entièrement libéré, et divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Bernard Veulliez apporte à la société les éléments d'actif et de passif indiqués dans le bilan qui est annexé à la convention d'apports signée le 3 août 1960. Les actifs apportés ont une valeur de 41 685 fr. 80 et les passifs s'élèvent à 5685 fr. 80, soit un actif net de 36 000 fr., accepté pour ce prix, en échange duquel l'apporteur reçoit 20 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le solde, soit 16 000 fr., constitue une créance inscrite dans les livres de la société en faveur de l'apporteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis recommandés. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Bernard Veulliez, de Ruyres, à Lausanne, est président; Gérard Grin, de Gressy et Belmont-sur-Yverdon, à Vevey, est secrétaire. Ils signent individuellement. Adresse de la société: avenue de la Gare 18.

4 août 1960.

Chemiserie Rayma S. à r.l. en liquidation concordataire, à Vevey (FOSC. du 25 août 1958, page 2284). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau d'Yverdon

3 août 1960. Primeurs, épicerie, etc.

R. Biolley, à Yverdon. Le chef de la maison est Raphaël-Roger Biolley, de Praroman (Fribourg), à Yverdon. Commerce de primeurs, épicerie, vins, à l'enseigne «La Fruitières». Plaine 54.

4 août 1960. Immeubles.

Les Mèlèzes-Yverdon S. à r.l., à Yverdon (FOSC. du 18 septembre 1959, page 2584). François Despland ne fait plus partie de la société. Sa part sociale de 20 000 fr. a été cédée à Armand-Maurice Ramuz, fils de Maurice-Aimé, de Sullens, à Lausanne, qui devient ainsi le seul associé pour une part de 20 000 fr. Le gérant est Armand Ramuz, présumé, séparé de biens d'Olympe fille de Théophile Porchet. Armand Ramuz engage la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs de l'associé-gérant François Despland sont éteints. Les bureaux de la société sont transférés à Lausanne, avenue Mon-Loisir 13. Domicile légal: à Yverdon, avenue Haldimand 13, chez le notaire Louis Servien.

Wallis - Valais - Valèze**Bureau Brig**

4. August 1960.

Treuhand- & Revisionsbureau St. Zenklusen, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Stephan Zenklusen, von Naters und Simplon-Dorf, in Naters. Treuhand- und Revisionsarbeiten. Besorgung von Buchhaltungen und Inkassi. Ausführung von Revisionen und Expertisen. Steuerberatung. Furkastrasse.

5. August 1960.

A. G. für Grundwasserbauten (Travaux Hydrauliques S.A.), Zweigniederlassung in St. Niklaus (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1958), mit Hauptsitz in Bern. Hans Beat Fehlmann ist nicht mehr Aktuar des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen.

Bureau de St-Maurice

4 août 1960.

Cotture, Coudray et Cie, Entreprise, à Fully, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 6 mai 1957, page 1219). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau de Neuchâtel**

3 août 1960. Confection pour dames, tissus, etc.

Rosa Lagier, à Neuchâtel, fabrication et vente de confection pour dames, tissus, lingerie, bonneterie, fournitures pour couturières (FOSC. du 17 février 1938, N° 40, page 375). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 août 1960. Autos, tissus, produits de beauté, etc.

René Challandes, à Neuchâtel, courtier en automobiles, achat et vente de tissus, sous-vêtements et produits de beauté (FOSC. du 22 septembre 1959, N° 220, page 2611). Par jugement du 18 juillet 1960, le président du Tribunal civil 1, de Neuchâtel, a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son commerce. L'inscription subsiste.

4 août 1960. Pompes centrifuges.

Emile Egger & Cie S.A., à Cressier, fabrication, achat et vente de pompes centrifuges (FOSC. du 5 janvier 1959, N° 1, page 6). Werner Bader, de Langenbruck (Bâle-Campagne), à Cressier, et Markus Jenzer, de Thunstetten (Berne), à Cressier, ont été nommés fondateurs de pouvoirs avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

4 août 1960. Matériaux de construction.

Vibroplots S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 27 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la fabrication de matériaux de construction; l'achat, la vente, la

construction et la gérance de tous immeubles en Suisse. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'un ou de plusieurs membres est composé de: Werner Baumberger, de Fällanden (Zurich), à Genève, président, et Charles Calendret, de et à Collonge-Bellerive, secrétaire. La société est engagée par la signature du président. Domicile: 5bis, rue Liotard, bureau de Werner Baumberger.

4 août 1960.

Intereoncil S.A., à Genève (FOSC. du 6 août 1958, page 2132). Jean Broliet, de et à Genève; Massimo Cajrati-Crivelli, de nationalité italienne, à Milan; Eric de Ségogne, de nationalité française, à Genève, et Roland-Gabriel Charpillot, de Bévillard (Berne), à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

4 août 1960.

A. Murith, Entreprise spéciale de pompes funèbres catholiques, société anonyme, à Genève (FOSC. du 22 décembre 1954, page 3280). Paul Murith n'est plus administrateur; ses pouvoirs ainsi que la procuration de Marcel Barut sont radiés. Conseil d'administration: Auguste Murith, inscrit jusqu'ici comme secrétaire, nommé président; Paul Murith, secrétaire, de Genève, à Fribourg; Henri Murith, de Genève, au Grand-Lancy, et André Murith, de Genève, à Fribourg, lesquels signent collectivement à deux pour l'ensemble des établissements de la société. Les pouvoirs d'Auguste Murith sont modifiés dans ce sens.

4 août 1960.

Société Immobilière La Servanee, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 août 1958, page 2193). Marcel Bovard-Binet, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rodolphe Burger, d'Eggwil (Berne), à Veyrier, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 27, quai des Bergues, Agence Immobilière R. Burger.

4 août 1960.

Union de Banques Suisses, succursale de Genève (FOSC. du 28 juillet 1960, page 2216), société anonyme avec siège à Zurich. Les pouvoirs de Walter Fankhauser, directeur général adjoint, sont radiés.

4 août 1960.

Société Immobilière Rue du Vieux Billard 3, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1955, page 209). Rodolphe Burger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Constantin Hilberer, de Bienne, à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 28, rue de la Coulouvrenière, bureau de Constantin Hilberer.

4 août 1960.

Société Immobilière Rue du Vieux Billard No 3 A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 novembre 1952, page 2685). Victor Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Muller, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 2, place Reverdin, chez Henri Muller.

4 août 1960. Industrie cinématographique, etc.

Fiosoa, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mai 1960, page 1385). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 juillet 1960, la société a modifié son but qui sera désormais le suivant: toutes transactions, négociations et tous financements d'opérations en rapport avec l'industrie cinématographique et les activités de presse et d'agence de publicité. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

4 août 1960.

Interhotel S.A., à Genève (FOSC. du 27 mai 1960, page 1590). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1960 la société a adopté comme nouvelle raison sociale: **Hôtel Intercontinental, Genève**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

4 août 1960. Biens mobiliers et immobiliers.

Goimense S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la prise de participations et tous investissements, ainsi que l'acquisition de tous biens mobiliers et immobiliers, le tout exclusivement à l'étranger. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est versé à concurrence de 20 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou avis remis contre reçu à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre Engel, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de Hollande, bureaux de la Banque Pasche S.A.

4 août 1960. Importation, exportation de coton, etc.

Socot S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation et l'exportation de coton, de fils de coton et de tous autres produits du sol, de même que de produits chimiques et industriels et de matières premières. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres lesquels sont: Victor Toriel, de nationalité française, à Paris, président; Jean Locca, de et à Genève, secrétaire, et Pierre Magnenat, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Domicile: 9, quai des Bergues, bureaux de la Société Fiduciaire et d'Expertise S.A.

4 août 1960. Transport de marchandises.

Transita S.A., à Genève. Suivant acte et statuts authentique du 1^{er} août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but le transport de marchandises par tous moyens, la manutention, l'entreposage, l'agrèage et l'affrètement de celles-ci. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Arthur Buchli, de et à Thônex, est unique administrateur et directeur, avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Hans Maute, de Zurich, à Genève. Locaux: avenue du Mail No 1.

5 août 1960. Café-brasserie.

Maurice Ruffieux, à Genève. Chef de la maison: Maurice-Emile Ruffieux, de Charmey (Fribourg), à Genève. Exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café du Colibri», 68, rue de Carouge.

5 août 1960. Produits pharmaceutiques.

Mme Y. Wassali, à Genève. Chef de la maison: Yvonne-Paulette Wassali née Pédet, de Coire (Grisons), à Genève, épouse autorisée de Moritz Wassali. Commerce de produits pharmaceutiques; dépôt exclusif pour la Suisse de la société anonyme «Laboratoire Freyssinge», à Paris, 25, route, des Acacias.

5 août 1960. Installations téléphoniques et électriques.

Valentin Girod, succ. de Girod et Cie, à Genève, installations électriques et téléphoniques (FOSC. du 13 juin 1960, page 1753). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Girod & Pittet», à Genève.

5 août 1960. Installations électriques et téléphoniques.

Girod & Pittet, à Genève. Sous cette raison sociale Valentin-Louis Girod, de Meinier, à Genève, et Robert Pittet, de et à Lancy, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1960 et repris l'actif et le passif de la maison «Valentin Girod, succ. de Girod et Cie», à Genève, radiée. Exploitation d'un commerce et d'un atelier d'installations électriques et téléphoniques. 47, rue Rothschild.

5 août 1960. Articles d'horlogerie et bijouterie.

Jean Perret, à Genève, importation, exportation, commerce en gros et représentation d'horlogerie, de bijouterie, de pierres précieuses et d'articles de diverses natures (FOSC. du 7 mars 1958, page 660). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Jean Perret & Cie», à Genève.

5 août 1960. Articles d'horlogerie et bijouterie.

Jean Perret & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, Jean Perret et son épouse Juliette-Eugénie Perret née Musy, séparés de biens, tous deux d'Avusy, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1960 et repris l'actif et le passif de la maison «Jean Perret», à Genève, radiée. La Chambre des Tutelles de Genève a donné son approbation en vertu de l'art. 177 CC par ordonnance du 2 juillet 1960. Procuration individuelle a été conférée à Jackie-George Walz, de Genève, à Vernier. Importation, exportation, commerce en gros et représentation d'horlogerie, de bijouterie, de pierres précieuses et d'articles de diverses natures. 7, place Longemalle.

5 août 1960.

Société Immobilière Vésenez-Levant, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 juin 1959, page 1610). Jacques Guilloux, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Jacques Jaeger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 1, rue du Rhône, régie Têrond, Guilloux et Gauthier.

5 août 1960.

Bar Maxin's S.A., à Genève (FOSC. du 3 juillet 1952, page 1692). Alphonse Riehe n'est plus administrateur (décédé); ses pouvoirs sont radiés. Armand Lavanchy, inscrit jusqu'ici comme secrétaire, reste seul administrateur et engage désormais la société par sa signature individuelle.

5 août 1960.

Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren A.G.) (Rolex Watch Co Ltd), à Genève (FOSC. du 28 juillet 1960, page 2246). Hans Wilsdorf (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La signature collective à deux a été conférée aux administrateurs Louis-Emile Borer, Fernand Lilla, Victor Maerky et Jean Malche (inscrits jusqu'ici sans signature). Dicter Kübel-Wilsdorf, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

5 août 1960. Gravières.

Gravière des Bois de Bay S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 12 avril 1960, page 1151). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 8 avril 1960, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **Tous Gravières S.A.**, de transférer son siège à Carouge, et de modifier son but qui sera désormais: l'installation et l'exploitation de gravières, l'achat, la vente de tous graviers et sables, la location de matériel d'entrepreneurs et de transport de choses. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Bureaux: 8, avenue Industrielle.

5 août 1960. Participations.

Virtus S.A., précédemment à Chêne-Bougeries, participation à toutes affaires commerciales, financières, etc. (FOSC. du 4 avril 1950, page 895). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 juillet 1960, la société a transféré son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Eugène Engeler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: André Barbey, de et à Genève, président; Charles Duruz, de Murist (Fribourg), à Genève, secrétaire, et Louis Mottet, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 2, rue de la Confédération, bureaux de la Société de Banque Suisse.

5 août 1960. Produits pour l'alimentation et la santé, etc.

Oscar Mayer-Kartridg Pak S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 3 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: de procéder à l'achat, la conservation, la mise en valeur, la fabrication, la vente, la distribution de tous produits pour l'alimentation et la santé (animale-viandes, poissons, oeufs, lait et dérivés, végétale, scientifique ou autre), plus particulièrement des produits de la société «Oscar Mayer & Co., Inc.», Chicago (USA); d'acquérir, construire, équiper, fabriquer, expérimenter ou exploiter tous moulins, usines, fabriques, entrepôts, caves, installations frigorifiques, garages, constructions et ateliers de toutes sortes, ainsi que de collaborer ou participer aux opérations engagées à ces fins; de manufacturer, assembler, acheter, louer, vendre, échanger, disposer, entreposer, réparer, exporter, importer toutes machines, installations mécaniques, appareils, équipement, accessoires, parties détachées, fournitures; de diriger, d'administrer, d'exécuter des affaires dans le domaine de la fabrication, de la production, de l'acquisition, de la vente, de l'exportation, de l'importation, de la diffusion d'articles, marchandises, produits de diverses natures, produits pharmaceutiques y compris; d'acquérir, vendre, céder sous licences tous brevets, marques, procédés de fabrication concernant les articles rappelés ci-dessus; de participer à des entreprises similaires ou connexes. Le capital social, entièrement versé, est de 100 000 fr., divisé en 1000 actions de 100 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Allan C. Mayer, des USA, à Chicago (Illinois, USA), président; Maurice Merkt, de Miécourt (Berne), à Chêne-Bougeries, secrétaire, et René Merkt, de et à Chêne-Bougeries. La société est engagée par la signature individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs. Domicile: 1, rue du Commerce, étude de M^e Maurice Merkt, avocat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

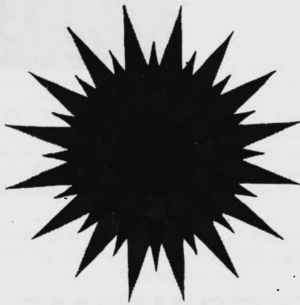
N° 181569. Date de dépôt: 26 mars 1960, 10 h.
Madame Anna Haeblerli, Castel des Tourelles, St-Saphorin (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Textiles de tous genres; matelas, coussins, bas de varices, genouillères, supports pour corsets, bonnets, bandages.



Nr. 181570. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1960, 11 Uhr.
Aktiengesellschaft Ernst Geiser, Landesprodukte, Langenthal.
Handelsmarke.

Orangen.



N° 181571. Date de dépôt: 16 mai 1960, 20 h.
Joseph Colombo, avenue Edouard Vaucher 50bis, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Bas et chaussettes, cravates, vêtements, sous-vêtements et lingerie pour dames et pour hommes, articles de bonneterie.

CITÉ DU BAS

N° 181572. Date de dépôt: 16 mai 1960, 20 h.
Joseph Colombo, avenue Edouard Vaucher 50bis, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Bas et chaussettes, cravates, vêtements, sous-vêtements et lingerie pour dames et pour hommes, articles de bonneterie.

CLUB DU BAS

N° 181573. Date de dépôt: 16 mai 1960, 20 h.
Joseph Colombo, avenue Edouard Vaucher 50bis, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Bas et chaussettes, cravates, vêtements, sous-vêtements et lingerie pour dames et pour hommes, articles de bonneterie.

GUILDE DU BAS

Nr. 181574. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1960, 16 Uhr.
Niklaus Selmid, Sonnenaufgang, Kriens (Luzern). — Handelsmarke.

Motorenöl und andere Mineral-Schmiermittel.

SICO

Nr. 181575. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1960, 20 Uhr.
Dr. M. Ebnöther, Sempach-Station (Luzern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Haushaltstärke. Klebstoffe. Kunstharze. Wachse.

Textovit

N° 181576. Data del deposito: 17 giugno 1960, ore 12.
Areo S.A. Istituto farmaco-biologico, via Besso 42, Lugano.
Marca di fabbrica e di commercio.

Specialità farmaceutica in tutte le forme.

ARCOCECAL

N° 181577. Data del deposito: 17 giugno 1960, ore 12.
Areo S.A. Istituto farmaco-biologico, via Besso 42, Lugano.
Marca di fabbrica e di commercio.

Specialità farmaceutica in tutte le forme.

SATISPEN

N° 181578. Data del deposito: 17 giugno 1960, ore 12.
Areo S.A. Istituto farmaco-biologico, via Besso 42, Lugano.
Marca di fabbrica e di commercio.

Specialità farmaceutica in tutte le forme a base di calcio.

CAL-CI-ARCO

N° 181579. Data del deposito: 17 giugno 1960, ore 12.
Areo S.A. Istituto farmaco-biologico, via Besso 42, Lugano.
Marca di fabbrica e di commercio.

Specialità farmaceutica in tutte le forme.

DEFKAVIT

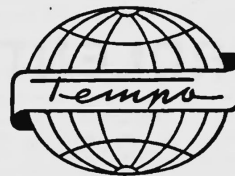
N° 181580. Data del deposito: 17 giugno 1960, ore 12.
Areo S.A. Istituto farmaco-biologico, via Besso 42, Lugano.
Marca di fabbrica e di commercio.

Specialità farmaceutica in tutte le forme.

TRIARCO

Nr. 181581. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1960, 18 Uhr.
Anton Laupheimer, Ski- und Sportgerätefabrik, Weissenhorn (Bayern, Deutschland). — Fabrikmarke.

Ski.



Nr. 181582. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1960, 21 Uhr.
Petazon AG, Römerstrasse 43, Reinach (Basel-Land).
Handelsmarke.

Hustensirup.

Gegen
**Husten, Katarrh,
Bronchial-Asthma**

Planzonal

ZUSAMMENSETZUNG: Fol. Plantag. lanceol. Sum. pini, Rad. Petasitis of., Spir., Sacchar. — (Keine schädli. oder chem. Stoffe) J. K. S. Nr. 9752

WIRKUNGSWEISE: Lindert das „Sich-beengt-Fühlen“ der Asthmatiker, erleichtert den Auswurf, beseitigt den hartnäckigen Husten.

GEBRAUCHSANWEISUNG: 2 stündl. 1 Kaffeeöffel Vor Gebrauch zu schütteln! — Erhältlich in den Apotheken und Drogerien

Petazon A.-G.
für pharm. Prod.

Nr. 181583. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1960, 20 Uhr.
Gebr. Fend, Gymnasiumstrasse 79, Pforzheim (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreib- und Zeichenwaren aus edlen und unedlen Metallen und Metallegierungen, aus Hartgummi und sonstigen Kunststoffen, Bleistifthalter, Füllschreibstifte, Drehfüllschreibstifte, Druckfüllschreibstifte, Wechselschreibstifte, Mehrfarbenschreibstifte, Federhalter, Füllfederhalter, Kugelschreiber; Feuerzeuge; Geräte für Körper- und Schönheitspflege, nämlich Nagelpflege; Taschenmesser; Behälter und Hülsen aus edlen und unedlen Metallen und Metallegierungen für Zahnstocher, Taschenkämme, Schuhknöpfe, Thermometer, Lippen- und Schminkstifte.

FEND

N° 181584. Date de dépôt: 8 juillet 1960, 15 h.
Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export) Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique.

Tabac manufacturé ou non.



Nr. 181585. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1960, 19 Uhr.
Chemisch-Technische Werke AG, Bitzenstrasse 44/46, Muttenz (Basel).
Fabrik- und Handelsmarke.

Frostschutzmittel für Beton und Mörtel.

ANTIGELIT

Nr. 181586. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1960, 19 Uhr.
Chemisch-Technische Werke AG, Bitzenstrasse 44/46, Muttenz (Basel).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schnellerhärtendes Mörtelzusatzmittel.

PROTACEL

Nr. 181587. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1960, 19 Uhr.
Chemisch-Technische Werke AG, Bitzenstrasse 44/46, Muttenz (Basel).
Fabrik- und Handelsmarke.

Abbindeverzögerungsmittel für Beton.

PROLENT

Nr. 181588. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1960, 19 Uhr.
Chemisch-Technische Werke AG, Bitzenstrasse 44/46, Muttenz (Basel).
Fabrik- und Handelsmarke.

Beton-Emulsion und Mörtelzusatz.

PROCOLLIT

N° 181589. Date de dépôt: 8 juillet 1960, 19 h.
Biobasal AG, Münzgasse 3, Bâle. — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

CRYANEST

Nr. 181590. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1960, 20 Uhr.
Norbert Gschwend, Kasernenstrasse 74A, Herisau.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.



N° 181591. Date de dépôt: 11 juillet 1960, 17 h.
Firmenieh et Cie, route de l'Aire 1, Genève.

Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 98233. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juillet 1960.

Arômes et essences naturels et synthétiques, destinés à être utilisés dans les produits alimentaires et pharmaceutiques, dans les parfums synthétiques et les cosmétiques.

TETRAROME

N° 181592. Date de dépôt: 11 juillet 1960, 17 h.
The International Nickel Company, Inc., 67, Wall Street, New York 5 (New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 98082. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juillet 1960.

Nickel et alliages contenant du nickel.

INCO

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe
Marque N° 180921. — Smith Kline & French Laboratories, Philadelphia (Pennsylvania, USA). — L'indication des produits est limitée comme suit: Agent dépressif du système nerveux central, utilisé notamment comme agent tranquillisant. — Enregistré le 28 juillet 1960.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien, Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1960		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux	8 320 714	77	Engagements en banque à vue	49 694 705	57
Avoirs en banque à vue	51 587 249	61	Engagements en banque à terme	44 635 388	48
Avoirs en banque à terme	1 245 168	36	Comptes de chèques, comptes créanciers à vue	82 412 646	38
Effets de change	22 241 104	45	Créances à terme	11 621 288	84
Comptes courants débiteurs en blanc	15 497 120	93	Livrets de dépôts	1 309 316	07
Comptes courants débiteurs gagés	103 259 838	81	Obligations et bons de caisse	123 000	—
Avances et prêts à terme fixe gagés	7 103 920	52	Chèques et dispositions à court terme	601 971	10
Titres, participations permanentes, établissements affiliés	18 041 526	38	Traites et acceptations	934 716	58
Immeubles à l'usage de la Banque	2 992 625	95	Autres postes du Passif	13 000 905	90
Autres postes de l'actif	8 782 516	69	Capital-actions	Fr. 18 000 000.—	—
			Bons de jouissance	* 13 790 000.—	31 790 000
			Réserves	2 750 000	—
			Report de l'exercice précédent	197 847	55
Crédits documentaires et garanties: Fr. 56 254 216.45.			Crédits documentaires et garanties: Fr. 56 254 216.45.		
	239 071 786	47		239 071 786	47

The Marine Insurance Company Limited, «London & Lancashire House», London E c 3, 159 Leadenhall Street

Actif		Bilan au 31 décembre 1959		Passif	
	£			£	
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	400 000.—		Fonds propres:		
Valeurs mobilières:			Capital social	1 000 000.—	
Obligations et lettres de gage	1 962 877. 8. 7		Fonds de réserve	700 000.—	
Actions d'entreprises d'assurances	393 634. 9. 6		Réserves spéciales:		
Autres actions	1 200 514.10. 8		Profit on House	155 000.—	
Titres de gage immobilier	174 178.11. 4		Réserves techniques, réassurances déduites:		
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	127. 8. 9		Provision pour risques en cours	3 847 575. 4. 6	
Avoirs en banques	254 819.12. 7		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	13 974.15. 3	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 126 576. 2.—		Autres passifs	770 442.10. 5	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	225 511.18. 9		Bénéfice	273 738.14.11	
Autres actifs	22 491.2.11				
	6 760 731. 5. 1			6 760 731. 5. 1	

London, 9th June 1960.

The Marine Insurance Co. Ltd.
W. F. Crundall, secretary.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Kolumbien

Aussenhandelsvorschriften

(Vgl. SHAB. Nrn. 164, 233, 259 und 168 vom 17. Juli, 5. Oktober, 5. November 1957 sowie vom 23. Juli 1959.)

Mit Resolution Nr. 16 vom 2. Mai 1960, veröffentlicht und in Kraft getreten am 28. Juni 1960, hat die Bank der Republik Kolumbien die Frist für die Rückerstattung des Depots, das vor der Registrierung von Importwaren zu hinterlegen ist, von 90 auf 45 Tage verkürzt. Die Frist läuft nach wie vor vom Tage der Verzollung der Ware an. 185. 10. 8. 60.

Colombie

Prescriptions du commerce extérieur

(Cf. FOCC. N° 164, 233, 259 et 168 des 17 juillet, 5 octobre, 5 novembre 1957, ainsi que du 23 juillet 1959.)

Par sa résolution N° 16 du 2 mai 1960, publiée et entrée en vigueur le 28 juin 1960, la Banque de la République de Colombie a abrégé de 90 à 45 jours le délai de restitution du dépôt à effectuer avant l'enregistrement de marchandises d'importation. Comme jusqu'à présent, le délai court à partir du jour où la marchandise a été dédouanée. 185. 10. 8. 60.

Postverkehr mit der Republik Kongo (ehemals Belgisch-Kongo)

(PTT) Der Paketpostverkehr mit einem Teil der Republik Kongo (ehemals Belgisch-Kongo) wird sofort wieder aufgenommen. So können Poststücke auf dem Land- und Seeweg nach den Provinzen Katanga (Haut-Katanga, Haut-Lomami, Tanganjika und Lualaba) und Kivu (Nord-Kivu, Süd-Kivu und Maniema) und dem Gebiet von Ruanda-Urundi versandt werden. Diese Sendungen werden ausschliesslich über Belgien-Lobito geleitet.

Luftpostpakete sind wieder zugelassen nach der Stadt Leopoldville, der Provinz Katanga und dem Gebiet von Ruanda-Urundi.

Der Versand der Pakete auf dem Land- und Seeweg und auf dem Luftweg erfolgt auf Rechnung und Gefahr des Absenders. Es werden indessen weder Wertpakete noch Poststücke mit Frankozettel oder gegen Nachnahme zugelassen.

Briefpostsendungen aller Art werden nach wie vor zur Beförderung angenommen und nach Möglichkeit mit den jeweils zur Verfügung stehenden Verbindungen auf dem Land- und Seeweg bzw. auf dem Luftweg an Bestimmung weitergeleitet. 185. 10. 8. 60.

Service postal avec la République du Congo (ancien Congo belge)

(PTT) Les colis postaux à destination d'une partie de la République du Congo (ancien Congo belge) sont de nouveau acceptés au transport. Les colis par voie de surface sont admis à destination des provinces du Katanga (Haut-Katanga, Haut-Lomami, Tanganjika et Lualaba) et de Kivu (Kivu du Nord, Kivu du Sud et Maniema) ainsi que pour le territoire de Ruanda-Urundi. Ces envois sont acheminés exclusivement par la voie de Belgique-Lobito.

Les colis-avion sont admis pour la ville de Léopoldville, la province du Katanga et le territoire de Ruanda-Urundi.

Les colis, tant par voie de surface que par voie aérienne, sont acceptés aux risques et périls des expéditeurs. Les colis avec valeur déclarée, contre remboursement ou avec bulletin d'affranchissement sont exclus du transport.

Les objets de correspondance de tout genre sont acceptés au transport comme jusqu'ici; ils sont, suivant les possibilités du moment, acheminés à destination par la voie de surface ou par la voie aérienne. 185. 10. 8. 60.

Servizio postale con la Repubblica del Congo (già Congo belga)

(PTT) Il traffico dei pacchi postali con la Repubblica del Congo (già Congo belga) è in parte ripristinato. Sono accettati al trasporto i pacchi via terra/mare a destinazione delle province del Katanga (Haut-Katanga, Haut-Lomami, Tanganica e Lualaba) e del Kivu (Kivu del Nord, Kivu del Sud e Maniema), come pure quelli destinati al territorio di Ruanda-Urundi. Tali invii seguono esclusivamente l'itinerario Belgio-Lobito.

I pacchi della posta aerea sono ammessi per la città di Leopoldville, la provincia del Katanga e il territorio di Ruanda-Urundi.

Sia gli invii per la via terra/mare, sia quelli della posta aerea, sono accettati al trasporto soltanto a rischio e pericolo del mittente. I pacchi con valore dichiarato, con bollettino d'affrancazione o contro rimborso non sono ammessi.

Gli invii della posta-lettere di qualsiasi specie sono accettati al trasporto come sinora e, secondo le possibilità, trasmessi a destinazione per la via terra/mare, rispettivamente per la via aerea, con i collegamenti che di volta in volta saranno a disposizione. 185. 10. 8. 60.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 6. VIII. 60.

Aktiven - Actif	Fr.	Veränderungen Changements	
		Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or.....	8 381 791 806.30	+	178 539 761.25
Devisen - Devises.....	676 536 012.26	-	605 661.23
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse:			
Wechsel - Effets de change.....	51 918 290.55		
Schatzanweisungen des Bundes - Rescriptions de la Confédération suisse.....	—	+	149 551.55
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement..	18 246 596.31	-	1 614 141.70
Wertpapiere - Titres:			
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ..	894 400.—		
andere - autres.....	42 406 251.—		
Korrespondenten - Correspondants:			
im Inland - en Suisse.....	10 180 236.38		
im Ausland - à l'étranger.....	6 631 898.59	-	3 764 514.14
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif.....	29 842 690.57	+	1 829 544.23
Zusammen - Total	9 221 754 211.96		

Passiven - Passif

Eigene Gelder - Fonds propres.....	52 000 000.—		
Notenumlauf - Billets en circulation.....	6 063 617 770.—	-	120 776 170.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.....	2 589 088 923.37		
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue.....	322 344 744.67	+	294 704 165.59
Sonstige Passiven - Autres postes du passif.....	191 702 773.92	+	606 547.37
Zusammen - Total	9 221 754 211.96		

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59. - Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%
Offizieller Lombardzinssatz seit 26. 2. 59. - Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1^{er} juin 1959
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1 3/4% b) für übrige Pflichtlager 2%
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autres stocks obligatoires
et fourrages 185. 10. 8. 60.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 10. August 1960 - Cours de conversion dès le 10 août 1960

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.62; Dänemark: Fr. 62.80; Deutschland: Fr. 103.60; Frankreich NF: Fr. 88.20; Italien: Fr. —.69 3/4; Marokko: Fr. —.37; Niederlande: Fr. 114.65; Norwegen: Fr. 60.65; Oesterreich: Fr. 16.73; Schweden: Fr. 83.75.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 185. 10. 8. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Gutag

STAHLMÖBEL



Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062 / 6 91 49

10

Ideal für Flugreisen



Für eilige Geschäftsleute ist die kleine HERMES-BABY eine willkommene Begleiterin. Bequem lässt sie sich in der Aktentasche versorgen und dank dem geringsten Gewicht von nur 3,6 kg ebenso leicht tragen. HERMES-BABY ist im Nu schreibbereit und findet auf dem kleinsten Tischchen oder sogar auf den Knien Platz.

HERMES

Ihr Lieferant für neue

Fass - Schlüssel
Fass - Hähnen
Fass - Pumpen
Fass - Karren

JACGAZ

Fasshandel, ZÜRICH 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

NATIONAL

Buchungsmaschinen

Kl. 3000 neueste Modelle, leicht gebraucht; 2, 4, 6 Zahlwerke autom. Datum, Kurztext, Schreibmaschine, autom. Saldierung, sehr günstige Preise.

Chiffre P 46353 Z. Publicitas Zürich 1.

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

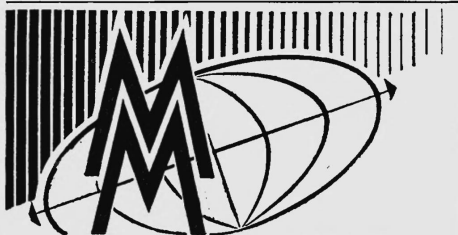
Kombinierte Haftpflicht, -Kasko, -Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personewagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers

Limmatquai 2 / Torjasse 2

Telephon (051) 24 26 46



4-11 SEPTEMBRE 1960

FOIRE DE LEIPZIG

Présentation internationale de tous les biens de consommation

Confrontation des productions de 45 pays

Affaires Est-Ouest se chiffrent à plusieurs milliards de marks

Visa de Foire gratuit - Liaisons aériennes Documentation dans toutes les agences internationales de voyage

Carnets de Légitimation Officiels de la Foire délivrés par:

A.G. Danzas & Cie., Agence de voyages, Bahnhofplatz (Löwenstrasse 71) ZÜRICH, Tél. (051) 27 30 31/35 et succursales à Bâle, Bienne, Brigue, Chiasso, Genève, Lugano, Schaffhouse, St. Gallen

Pour tous renseignements et adresses de fabricants:

Leipziger Messeamt, Halnstr. 18a, Leipzig C 1 REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE



Rohkartonagen
Falt- und
Schlossschachteln
bedruckt und unbedruckt
Ampullenschachteln
für die
chemische Industrie

Stülplakate und Attrappen
Luxuskartonagen und Transparentpackungen
für jeden Industriezweig

Paul Eichenberger, Muhen (Aarg.)
Cartonnagenfabrik

Telephon (064) 3 79 28, Privat (064) 2 70 32

A vendre

Gravière en exploitation

avec possibilité d'utiliser le terrain pour bâtir, située à 1 km d'un giratoire de l'auto-route Genève-Lausanne. - Adresser offres sous chiffre PE 61338 L à Publicitas Lausanne.

Der

SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft
inserieren Sie!

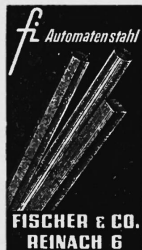
Pour cause de cessation de représentation à vendre une machine

Adler Vitomatic

neuve, dernier modèle, tabulateur décimal, chariot 38 cm. Prix très intéressant.

S'adresser:

P. Chabloz, 70, route de Florissant, Genève.
Tél. (022) 35 11 72.



Die Besondere



Addiermaschine für Anspruchsvolle mit Multipliziervorrichtung

Generalvertretung:



ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser: Herr

Ernst Wirz

geb. 1916, des Ernst sel., von Zetwil (Aargau) und Bern (BG), dipl. Architekt ETH, in Bern, Schosshaldenstrasse 32, wohnhaft gew. in Bern, Aberlistrasse 51, verstorben am 20. Juli 1960.

Eingabefrist: bis und mit 3. September 1960:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungstatthalter II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Hans Straub, Spitalgasse 32, in Bern.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Dr. jur. Benj. Wirz, Fürsprecher, in Bern, Zeitglockenlaube 2.

Das Architekturbüro des Erblassers an der Schosshaldenstrasse Nr. 32, in Bern, wird während der Dauer des öffentlichen Inventars durch den Massaverwalter weitergeführt.

Bern, den 1. August 1960.

Der Beauftragte:

Hans Straub, Notar.

USINE

dans le canton de Vaud

A remettre:

Affaire industrielle de moyenne importance, moderne et bien organisée (personnel qualifié) pour fabrication d'articles de série et montage.

Grandes possibilités de stockage; expansion et changement de production possibles.

Ecrire sous chiffre Z 63337 X Publicitas Genève.

Monte-pente de Corbetta S.A., Châtel-St-Denis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 20 août 1960, à 16 heures, au Café de la Place, à Châtel-St-Denis.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 19 août 1960 au plus tard au siège de la société ou au bureau du notaire J. Kaelin, à Châtel, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Tractanda statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Le conseil d'administration.

Neueste Fassung der Erlasse über die

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

LAHCO AG., Strickwarenfabrik, BADEN

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 25. August 1960, nachmittags 17 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Protokoll
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Dechare-Erteilung
3. Wahlen
4. Umfrage

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen auf dem Bureau der Lahco AG. zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Baden, 10. August 1960.

Der Verwaltungsrat.



Schweizerische Volksbank
Zürich

Wir suchen: für unsere Kreditabteilung tüchtigen

Notariatsangestellten

mit abgeschlossener Lehrzeit auf einem Notariat. Eventuell kann auch kaufmännischer Angestellter mit Praxis im Hypothekarwesen in Betracht kommen.

Wir bieten: Gelegenheit zur Einarbeitung in das Vorschuss- und Hypothekarwesen. Angenehme Betriebsatmosphäre. Nach Einführung verantwortungsvolle selbständige Tätigkeit.

Offerten mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Photo sowie Angabe des Saläranspruches sind erbeten an unser Personalbüro Zürich, Bahnhofstrasse 53.